

Sinfonia Cymru

2018-19



Sinfonia Cymru

Welcome

People often ask what's special about Sinfonia Cymru. Well, we're here to support young professional musicians in the early years of their careers – our players are all in their 20s – and to give audiences in Wales a range of amazing concerts. We draw our players from among the best young musicians in the UK, so excellence is a given. But we go beyond excellence – Sinfonia Cymru performances have a tangible energy that is often missing in other ensembles. Audiences comment on it and guest artists and conductors comment on it – that's why they love working with us so much.

Another hallmark of our work is we put players at the heart of our programming. This season, our leader Caroline Pether has created the programme for the October orchestral concert, as well as being the soloist and directing from the violin. And each of our @Tramshed Tech programmes has also been curated by a different player, with some thought-provoking themes emerging.

We love to present music across a range of styles and the season reflects this. Whether you like your music along traditional lines, or more contemporary and experimental, or something that reflects collaborations with musicians from other genres, there should be something for you to enjoy – we certainly hope so.

Do join us and enjoy the Sinfonia Cymru experience!

Croeso

Yn aml, mae pobl yn gofyn beth sy'n gwneud Sinfonia Cymru'n arbennig. Wel, rydym ni yma i gefnogi cerddorion proffesiynol ifanc sydd ym mlynnyddoedd cynnar eu gyrfaoedd – mae ein holl gerddorion yn eu hugeiniau – a rhoi amrywiaeth o gyngherddau anhygoel i gynulleidfaoedd yng Nghymru. Rydym yn denu'r cerddorion ifanc gorau yn y DU, felly mae rhagoriaeth yn anochel. Ond, yn aml, rydym yn mynd y tu hwnt i ragoriaeth – mae gan berfformiadau Sinfonia Cymru egni gwirioneddol sydd ar goll yn aml mewn ensembles eraill. Mae'r cynulleidfaoedd yn sylwi arno, ac mae arweinwyr ac artistiaid gwadd yn sylwi arno – dyna pam maen nhw'n mwynhau gweithio gyda ni gymaint.

Nodwedd arall o'n gwaith yw ein bod yn rhoi ein chwaraewyr wrth wraidd ein rhaglenni. Y tymor hwn, mae'r prif chwaraewr, Caroline Pether, wedi llunio'r rhaglen ar gyfer y cyngerdd cerddorfaol ym mis Hydref, yn ogystal â bod yn unawdydd a chyfarwyddo o'r fiolín. Ac mae pob un o'n rhaglenni @Tramshed Tech hefyd wedi cael eu curadu gan chwaraewr gwahanol, gyda themâu sy'n procio'r meddwl yn dod i'r amlwg.

Rydym wrth ein boddau'n cyflwyno cerddoriaeth ar draws amrywiaeth o arddulliau, ac mae'r tymor yn adlewyrchu hyn. P'un a ydych yn hoff o gerddoriaeth fwy traddodiadol ei naws, neu yn fwy cyfoes ac arbrofol, neu rywbeth sy'n adlewyrchu cydweithio â cherddorion o genres eraill, bydd gennym ni rywbeth i chi – gobeithio!

Ymunwch â ni i fwynhau profiad Sinfonia Cymru!

10 - 13 October

10 - 13 Hydref



Sinfonia Cymru & Caroline Pether

Eric Whitacre October

Grieg Holberg Suite, Op. 40

Barber Adagio for Strings

Vivaldi The Four Seasons

Director and soloist Caroline Pether breathes new life into well-known classics.

Y cyfarwyddwr a'r unawdydd Caroline Pether yn rhoi bywyd newydd i glasuron enwog.

Wednesday 10 October
RWCMD, Cardiff

Thursday 11 October
The Riverfront, Newport

Friday 12 October
Hafren, Newtown

Saturday 13 October
Pontyberem Memorial Hall

Dydd Mercher 10 Hydref
CBCDC, Caerdydd

Dydd Iau 11 Hydref
Glan yr Afon, Casnewydd

Dydd Gwener 12 Hydref
Hafren, Drenewydd

Dydd Sadwrn 13 Hydref
Neuadd Goffa Pontyberem

7 - 10 March

7 - 10 Mawrth



Sinfonia Cymru & Sheku Kanneh-Mason

CPE Bach Symphony 1 in D major H663

Haydn Cello Concerto No. 1 in C Major

Ives Unanswered Question

Beethoven Symphony No. 1, Op. 21

From BBC Young Musician to the Royal Wedding to Sinfonia Cymru – come and hear one of the UK's most talented and popular cellists.

O Gerddor Ifanc y BBC i'r Briodas Frenhinol i Sinfonia Cymru – dewch i glywed un o chwaraewyr cello mwyaf dawnus a phoblogaidd y DU.

Conductor | **Arweinydd** Jonathan Bloxham

Thursday 7 March
RWCMD, Cardiff

Friday 8 March
Pontyberem Memorial Hall

Saturday 9 March
The Riverfront, Newport

Sunday 10 March
Theatr Clwyd, Mold

Dydd Iau 7 Mawrth
CBCDC, Caerdydd

Dydd Gwener 8 Mawrth
Neuadd Goffa Pontyberem

Dydd Sadwrn 9 Mawrth
Glan yr Afon, Casnewydd

Dydd Sul 10 Mawrth
Theatr Clwyd, Yr Wyddgrug

Wednesday 3 October
Wednesday 5 December
Wednesday 6 February
Wednesday 3 April
Wednesday 3 July

Dydd Mercher 3 Hydref
Dydd Mercher 5 Rhagfyr
Dydd Mercher 6 Chwefror
Dydd Mercher 3 Ebrill
Dydd Mercher 3 Gorffennaf

Lunchtime Concerts

The Riverfront, Newport

Cyngherddau Amser Cinio

Glan yr Afon, Casnewydd



Sinfonia Cymru & Kabantu

Taking inspiration from folk songs from Wales and the UK, Sinfonia Cymru and world music collective Kabantu present new music that celebrates the space where different cultures meet.

Gydag ysbrydoliaeth gan ganeuon gwerin o Gymru a'r DU, mae Sinfonia Cymru a'r grŵp cerddoriaeth rhyngwladol, Kabantu, yn cyflwyno cerddoriaeth newydd sy'n dathlu'r gofod lle daw gwahanol ddiwylliannau ynghyd.

On tour June 2019
Ar daith ym mis Mehefin 2019

Sinfonia Cymru

@ Tramshed Tech

Following on from last season's series, we return to the beautiful former industrial workspace Tramshed Tech to present a new series of eclectically programmed concerts, with film projections and digital installations from emerging composers.

Yn dilyn cyfres y tymor diwethaf, byddwn yn dychwelyd i'r cyn-adeilad diwydiannol prydferth Tramshed Tech i gyflwyno cyfres newydd o gyngherddau â rhaglenni eclectig, gyda thafuniadau ffilm a gosodweithiau digidol gan gyfansoddwyr sy'n dod i'r amlwg.



Saturday 27 October: #BlownAway

The series kicks off with a blast of music for clarinet and strings by Penderecki, Handel, Martinu and Hindemith. Curated by Benjamin Mellefont

Saturday 1 December: #AlgoRhythms

Percussion and cello music explores the effects of technology and data misuse on society. Curated by Delia Stevens

Saturday 30 March: #PeoplePlanetProfit

Exploring where creativity fits in to the business bottom line with the call for a sustainable future, featuring new music for flute, percussion and strings. Curated by Helen Wilson

Saturday 25 May: #MotherTongue

The words of women from South African townships blend with music for voice, clarinet, cello, percussion and harp to explore motherhood and family. Curated by Abel Selaocoe

Dydd Sadwrn 27 Hydref: #BlownAway

Bydd y gyfres newydd yn dechrau gyda ffrwydrad o gerddoriaeth i'r clarinét a'r llinynnau gan Penderecki, Handel, Martinu a Hindemith. Wedi'i guradu gan Benjamin Mellefont

Dydd Sadwrn 1 Rhagfyr: #AlgoRhythms

Mae cerddoriaeth offerynnau taro a cello yn archwilio effeithiau technoleg a chamddefnyddio data ar gymdeithas. Wedi'i guradu gan Delia Stevens

Dydd Sadwrn 30 Mawrth: #PeoplePlanetProfit

Archwilio sut mae creadigrwydd yn cyd-fynd â llinell waelod busnes gan alw am ddyfodol cynaliadwy, sy'n cynnwys cerddoriaeth newydd i'r fflwt, offerynnau taro a llinynnau. Wedi'i guradu gan Helen Wilson

Dydd Sadwrn 25 Mai: #MotherTongue

Bydd geiriau menywod o faestrefi yn Ne Affrica yn cyfuno â cherddoriaeth ar gyfer y llais, clarinét, cello, offerynnau taro a'r delyn i archwilio mamolaeth a theulu. Wedi'i guradu gan Abel Selaocoe

And also coming up soon... Hefyd ar y gweill yn fuan...

We'll be working with **Mid Wales Music Trust** on an exciting creative learning project in 2019 with children from schools across Powys, giving them the opportunity to participate in workshops with our musicians and attend fun and interactive concerts.

Byddwn yn gweithio gydag **Ymddiriedolaeth Cerddoriaeth Canolbarth Cymru** ar brosiect dysgu creadigol cyffrous yn 2019 gyda phlant mewn ysgolion ledled Powys, a fydd yn rhoi cyfle iddyn nhw gymryd rhan mewn gweithdai gyda'n cerddorion a mynd i gyngherddau rhyngweithiol llawn hwyl.

In 2020 join us to celebrate Beethoven's 250th anniversary, as we present all of the Beethoven Piano Concertos, played over two days in Cardiff. Piano fan? This is for you! More details coming soon.

Yn 2020, ymunwch â ni i ddathlu 250 mlynedd ers geni Beethoven, wrth i ni chwarae pob Concerto Piano Beethoven dros ddeuddydd yng Nghaerdydd. Hoff o gerddoriaeth piano? Fe fyddwch chi wrth eich bodd â hwn! Rhagor o fanylion i ddod.

Piano Pavel Kolesnikov

Conductor Gábor Takács-Nagy

14 and 15 March 2020 | 14 a 15 Mawrth 2020

Save the date! | Cadwch y dyddiad yn rhydd!



What's On

Wednesday 3 October Lunchtime Concert Cyngerdd Amser Cinio The Riverfront, Newport	Dydd Mercher 3 Hydref Glan yr Afon, Casnewydd
Wednesday 10 October Sinfonia Cymru & Caroline Pether RWCMD, Cardiff	Dydd Mercher 10 Hydref CBCDC, Caerdydd
Thursday 11 October Sinfonia Cymru & Caroline Pether The Riverfront, Newport	Dydd Iau 11 Hydref Glan yr Afon, Casnewydd
Friday 12 October Sinfonia Cymru & Caroline Pether Hafren, Newtown	Dydd Gwener 12 Hydref Hafren, Drenewydd
Saturday 13 October Sinfonia Cymru & Caroline Pether Pontyberem Memorial Hall	Dydd Sadwrn 13 Hydref Neuadd Goffa Pontyberem
Saturday 27 October Sinfonia Cymru @ Tramshed Tech Curated by/Wedi'i guradu gan Benjamin Mellefont Tramshed Tech, Cardiff	Dydd Sadwrn 27 Hydref Tramshed Tech, Caerdydd
Saturday 1 December Sinfonia Cymru @ Tramshed Tech Curated by/Wedi'i guradu gan Delia Stevens Tramshed Tech, Cardiff	Dydd Sadwrn 1 Rhagfyr Tramshed Tech, Caerdydd
Wednesday 5 December Lunchtime Concert Cyngerdd Amser Cinio The Riverfront, Newport	Dydd Mercher 5 Rhagfyr Glan yr Afon, Casnewydd
Wednesday 6 February Lunchtime Concert Cyngerdd Amser Cinio The Riverfront, Newport	Dydd Mercher 6 Chwefror Glan yr Afon, Casnewydd
Thursday 7 March Sinfonia Cymru & Sheku Kanneh-Mason RWCMD, Cardiff	Dydd Iau 7 Mawrth CBCDC, Caerdydd
Friday 8 March Sinfonia Cymru & Sheku Kanneh-Mason Pontyberem Memorial Hall	Dydd Gwener 8 Mawrth Neuadd Goffa Pontyberem
Saturday 9 March Sinfonia Cymru & Sheku Kanneh-Mason The Riverfront, Newport	Dydd Sadwrn 9 Mawrth Glan yr Afon, Casnewydd
Sunday 10 March Sinfonia Cymru & Sheku Kanneh-Mason Theatr Clwyd, Mold	Dydd Sul 10 Mawrth Theatr Clwyd, Yr Wyddgrug
Saturday 30 March Sinfonia Cymru @ Tramshed Tech Curated by / Wedi'i guradu gan Helen Wilson Tramshed Tech, Cardiff	Dydd Sadwrn 30 Mawrth Tramshed Tech, Caerdydd
Wednesday 3 April Lunchtime Concert Cyngerdd Amser Cinio The Riverfront, Newport	Dydd Mercher 3 Ebrill Glan yr Afon, Casnewydd
Saturday 25 May Sinfonia Cymru @ Tramshed Tech Curated by / Wedi'i guradu gan Abel Selaocoe Tramshed Tech, Cardiff	Dydd Sadwrn 25 Mai Tramshed Tech, Caerdydd
Wednesday 3 July Lunchtime Concert Cyngerdd Amser Cinio The Riverfront, Newport	Dydd Mercher 3 Gorffennaf Glan yr Afon, Casnewydd